

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 27 (1973)

**Heft:** 4: Bauen mit Kunststoffen = Construire avec des matières plastiques = Building construction with plastic material

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Heizen bedeutet  
oft ärgerliche Umtreibe.  
Nicht wenn Sie auf das progressive  
Accum-System  
umstellen!



Heizen bedeutet tatsächlich oft Umtreibe über Umtreibe. Brennstoffmaterialien im Sommer einkaufen. Darauf warten bis die Preise noch mehr sinken (wenn sie nicht steigen!). Defekte Öl-Tanks. Immer wieder an all das denken müssen. Und daran, dass leere Tanks im kalten Winter nicht nur schrecklich unangenehm werden können sondern auch viel Geld ko-

sten. Und dabei gibt es Heizen ohne «Troubles» – absolut ohne Umtreibe: mit dem progressiven Accum-System für optimales Heizen und Klimatisieren auf elektrischer Basis. Nur eine kleine Schalter-Bewegung – das ist alles. Aber genug für Accum. Zudem ist diese Heizart wirtschaftlich, umweltfreundlich und gefahrlos. Wann wollen Sie Näheres erfahren?

**Accum – das progressive System für optimales Heizen und Klimatisieren**

Senden Sie mir/uns unverbindlich Ihre Unterlagen für Heizen/Klima.

Gebäude: Bestehend / Neu / Ferienhaus / Wohnhaus / Geschäftshaus / Fabrikation.

Nichtzutreffendes bitte durchstreichen.

EK 2.2

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Kirchdorf: Kombinierte Sekundar- und Primarschulanzlage**

Am 19. und 20. März 1973 ist das Preisgericht unter dem Vorsitz von Herrn Großrat Paul Messerli, Präsident der Planungskommission für die neue Schulanzlage Kirchdorf, und den übrigen Preisrichtern Herrn A. Gnägi, dipl. Arch. SIA/BSA, Bern, Herrn A. Keckeis, dipl. Arch. SIA, Burgdorf, Herrn W. Pfister, dipl. Arch. SIA, Bern, und Herrn P.

Lüthi, dipl. Ing. ETH, Wichtach, im Sekundarschulhaus Wichtach zusammengetreten und hat folgende Rangierung und Preiszuerteilung beschlossen:

1. Preis (Fr. 3000.): Hans Chr. Müller, dipl. Arch. BSA/SIA, Bern, Chr. Jost, dipl. Arch. Tech. HTL; 2. Preis (Fr. 1200.): E. Bechstein, dipl. Arch. BSA/SIA, Burgdorf; 3. Preis (Fr. 1100.): Frey, Egger, Peterhans, dipl. Arch. BSA/SIA, Bern; 4. Preis (Fr. 800.): Huber, Kuhn, Ringli, Architekten, Bern.

**Liste der Photographen**

Photograph  
Henk Snoek & Associates, London  
Gabriele Pée

Lehtikuva Oy, Helsinki  
Kinney Watters Perry Photography Ltd., Belfast

für  
Law & Dunbar-Nasmith, Edinburgh  
Professor E. Heinle,  
Dipl.-Ing. R. Wischer + Partner,  
Stuttgart  
Oy Polykem, Helsinki  
Ian Campbell, Belfast

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
11. Mai 1973	Sport- und Erholungsanlage Gwerfi, Kloten	Stadtrat von Kloten	sind Fachleute, die mindestens seit 1. Januar 1972 im Kanton Zürich Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zudem werden sechs Architekten eingeladen.	Januar 1973
29. Mai 1973	Schulbauten, Friedhofanlagen und öffentlicher Parkbereich, Rümlang ZH	Primarschulgemeinde und politische Gemeinde Rümlang	sind alle Architekten beziehungsweise Arbeitsgemeinschaften aus Architektur und Gartenarchitektur, die in der Gemeinde Rümlang ihren Wohnsitz haben oder hier ihr Bürgerrecht besitzen. Bei Arbeitsgemeinschaften muß wenigstens ein Architekt diesen Bedingungen genügen.	März 1973
29. Mai 1973	Zentrum «Riethüsli» St.Gallen	Stadtrat von St.Gallen	sind alle seit mindestens 1. Januar 1972 in der Stadt St.Gallen niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Außerdem werden die acht Architekten, die am Wettbewerb für ein städtisches Pflegeheim «Obere Leimat» beteiligt waren, eingeladen.	April 1973
5. Juni 1973	Wohnbauten Celerina/Schlarigna GR	Gemeinderat Celerina/Schlarigna	sind alle Fachleute, die mindestens seit dem 1. Januar 1972 im Kanton Graubünden wohnhaft oder dort heimatberechtigt sind. Zusätzlich werden sieben auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.	Februar 1973
30. Juni 1973	Regionalschulanlage Brig-Glis	Gemeindeverband für Regionalschule Süd des Bezirkes Brig	sind alle Architekten und Architekten-Techniker, die mindestens seit dem 1. November 1971 im Kanton Wallis niedergelassen oder die dort heimatberechtigt sind.	März 1973
31. Juli 1973	Primarschulanlage Leuk-Susten	Gemeindeverwaltung Leuk-Stadt	sind alle Fachleute, die seit mindestens dem 1. März 1972 im Kanton Wallis niedergelassen oder heimatberechtigt sind.	April 1973
31. August 1973	Gemeindezentrum Lausen BL	Gemeinderat Lausen	sind alle Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1971 in den Kantonen Basel-Stadt, Basel-Land, Aargau oder Solothurn wohnen und im schweizerischen Architektenregister eingetragen sind.	März 1973
11. Sept. 1973	Typisierte Trinkbrunnen Zürich	Stadtrat Zürich	sind alle im Kanton Zürich heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1972 niedergelassenen Bildhauer, Formgestalter und Architekten. Es ist den Künstlern freigestellt, Mitarbeiter beizuziehen.	Februar 1973

## Harmonikaturen – eine unserer Spezialitäten!

Unsere erstklassig verarbeiteten Harmonikaturen trennen und erweitern Räume im Handumdrehen. Einfach zu bedienen, leise und leicht gleitend funktionieren sie Jahr um Jahr tadellos.

**LIENHARD  
SOHNE AG**  
Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikaturen  
Holzzeulen  
8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 01/451290